

Baada ya kupata hati zote zinazohitajika na kujaza fomu ya kujiandikisha, panga miadi ya kumwandikisha mtoto wako mtandaoni au ana kwa ana kwa kutupigia simu kupitia:

(937-542-5555) au kwa kutembelea <https://bookdps2.timetap.com/#/>

Kumbuka kwamba unaweza kupata kuchelewa kwa nyakati za zenye watu wengi siku hiyo au kabla ya kuanza kwa mwaka wa shule. Ni mzazi au mlezi wa kisheria wa mtoto pekee ndiye anayeweza kukamilisha mchakato wa uandikishaji, na amri zote za mahakama zilizo dhidi yake zinazohusiana na malezi na malezi ya mtoto **ni lazima** ziwepo wakati wa uandikishaji.

Ikiwa mtoto wako ana Mpango wa sasa wa Elimu ya Mtu Binafsi (IEP) na Ripoti ya Timu ya Tathmini (ETR), leta nakala zote mbili tarehe yako ya miadi. Maswali yoyote kuhusu elimu maalum yanapaswa kuelekezwa kwa

The Office for Exceptional Children (OEC)

136 S. Ludlow BARABARA, Dayton, Ohio 45402, (937) 542-3353.

Ikiwa unazungumza lugha nyingine isipokuwa Kiingereza na unahitaji mkalimani, tafadhali onyesha hitaji lako la mkalimani wa lugha unapopanga miadi yako.

Ikiwa unaishi nje ya wilaya na ungependa kujiandikisha, tafadhali piga simu kupitia (937) 542-5555 kwa maagizo zaidi.

Ikiwa huna makazi, unaishi na familia/marafiki kwa muda, unaishi katika makao ya dharura ya muda, au wewe ni mwanafunzi ambaye huishi na mlezi wako wa kisheria, tafadhali wasiliana na wafanyakazi kupitia:

McKinney-Vento (937) 542-3304 au (937) 542-3295.

Utafiti wa Matumizi ya Lugha

Wazazi na Walezi uchunguzi kamili wa matumizi ya lugha unahitajika kwa wanafunzi wote wanapojiandikisha katika shule za Ohio. Maelezo haya yatawaambia wafanyakazi wa shule kama wanahitaji kuangalia ustadi wa mtoto wako katika lugha ya Kiingereza. Majibu ya maswali kwenye fomu ya kujiandikisha yatahakikisha mtoto wako anapata huduma za elimu ili kufaulu shuleni. Maelezo hayo hayatatumiwi kutambua hali ya uhamiaji. Maswali kwenye sehemu ya Utafiti wa Lugha ya fomu iliyoambatishwa yanashughulikia maeneo yafuatayo:

Mapendeleo ya Mawasiliano (Swali la 1)

Onyesha upendeleo wako wa lugha ili tuweze kukupa mkalimani au hati zilizotafsiriwa bila gharama yoyote unapozihitaji. Wazazi wote wana haki ya kupata taarifa kuhusu elimu ya mtoto wao katika lugha wanayoelewa.

Usuli wa Lugha (Swali la 2- 4)

Taarifa kuhusu usuli wa lugha ya mtoto wako hutusaidia kutambua wanafunzi wanaostahili kupata usaidizi ili kukuza ujuzi wa lugha unaohitajika ili kufaulu shuleni. Jaribio linaweza kuhitajika ili kubaini ikiwa msaaada wa lugha unahitajika.

Elimu ya Awali (Swali la 5 na 6)

Majibu kuhusu elimu ya awali hutupatia taarifa kuhusu ujuzi na umaarufu mtoto wako anaoleta shuleni na huenda ikawezesha shule kupokea ufadhili wa ziada wa kumsaidia mtoto wako.

MAELEZO YA ZIADA

Tafadhali shiriki maelezo ya ziada ili kutusaidia kuelewa uzoefu wa lugha ya mtoto wako na historia ya elimu.

Vipengee vifuatavyo vinahitajika kwa kila mwanafunzi unayemwandikisha:

Cheti cha Kuzaliwa

Kama mojawapo ya yafuatayo:

Nakala Iliyohitibishwa ya Cheti cha

Kuzaliwa

Pasipoti

Barua ya Kuzaliwa

Kadi ya Kijani (Green Card)

Kadi ya I-94

Hati za Malezi (zile asilia zilizo na stempu ya mahakama na sahihi ya hakimuzi zinahitajika wakati wa kujiandikisha)

Kama mojawapo ya yafuatayo:

Ulezi

Malezi

Amri ya Talaka Kutoa Malezi ya Pamoja

Uandikisho katika Shajara

Hati ya Kiapo ya Babu

Mamlaka ya Wakili

Utambulisho wa Mzazi/Mlezi

Kama mojawapo ya yafuatayo:

Leseni Halali ya Udereva

Kitambulisho cha Jimbo

Pasipoti

Kadi ya I-94

Kadi ya Kijani (Green Card)

Kitambulisho cha Jumuiya

Rekodi za Chanjo (Rekodi za Sindano)

Rekodi za Shule (Uthibitisho wa Kiwango cha Gredi)

Kama mojawapo ya yafuatayo:

Karatasi za kujiondoa

Kadi ya Ripoti ya Mwisho

Nakala ya alama (Isio rasmi/rasmi, gredi ya 9-12)

Hati za Kusomea Nyumbani

Uthibitisho wa Ukaazi

Kama mojawapo ya yafuatayo:

Rehani ya Mmiliki wa Nyumba

Ukodishaji Uliotiwa Sahihi (Kitambulisho lazima kifanane)

Malipo (ya tarehe iliyo ndani ya siku 60)

Bili ya Matumizi (Gesi, umeme, maji, simu,

Intaneti, kebo na simu ya rununu zilizotumiwa ndani ya siku 60)

Barua ya Tuzo ya Wakala wa Umma

Fomu ya Kujiandikisha kwa

Kujiandikisha Tena Hakuwahi Sajiliwa katika DPS

Gredi: _____ Jina la Kisheria la Mwanafunzi: _____ Jina la utani: _____
Kwa Uwekaji wa DPS Jina la Kwanza Jina la Katikati Jina la Mwisho Kiambishi Tamati (Kizazi)

Lugha Anayotumia Mwanafunzi Nyumbani: _____ Lugha Asili ya Mwanafunzi: _____ Lugha ya Mawasiliano _____

Jinsia: Kiume au Kike Tarehe ya Kuzaliwa: Mahali pa kuzaliwa: _____
Mwezi Siku Mwaka Jiji Jimbo Nchi

Je, mwanafunzi ni wa asili ya Kihispania/Kilatino, bila kujali rangi? Ndiyo La

Rangi (*Chagua Angalau Moja*): Mwamerikani Mweusi/Mwafrika Mzungu Mwasia Mhindi Mwamerikani/Alaska Mwenye asili ya Hawaii/Wengine wa Visiwa vya Pasifiki

Apt. Nambari: _____ Anwani ya Eneo: _____
Nambari Kiambishi cha Awali Jina la Barabara Jiji Jimbo Nambari ya Msimbo

Anwani ya posta: _____ Nambari ya Simu ya Nyumbani ya Mwanafunzi: _____
(Kamilisha ikiwa ni tofauti na Hapo Juu) Nambari Kiambishi Awali Jina la Barabara Jiji Jimbo Nambari ya Msimbo

Jina la Shule/Wilaya Waliohudhuria Hivi Majuzi: _____
Jina Nambari ya Simu Nambari ya Faksi

Je, mtoto wako amesimamishwa shuleni kwa sasa? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, kutoka wilaya gani? _____

Je, mtoto wako amefukuzwa shuleni kwa sasa? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, kutoka wilaya gani _____

Tarehe ya mwisho ni lini? _____

Je, mtoto wako ana IEP ya sasa (Elimu Maalum)? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, onyesha huduma _____

Je, unayo nakala ya IEP na ETR? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, ni tarehe gani _____ / _____ / _____
Mwezi Siku Mwaka

Je, mtoto wako ana mpango wa 504? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, onyesha huduma: _____

Je, wewe au mtoto wako hamna makao kwa sasa, mmeongezeka maradufu kwa sababu za kiuchumi (kuishi katika nyumba ya mtu mwingine), ni kijana asiye na msindikizaji (mwanafunzi anayeishi na mtu ambaye si mtu mzima anayemlea) au mwanafunzi katika malezi ya kambo? Ndiyo La

Je, mtoto wako alishiriki katika michezo ya ziada katika shule yake ya awali? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, orodhesha michezo: _____

Ndiyo, ninakubali nikichagua shule nje ya robohuara yangu nitakamilisha uondoaji wa usafiri na nisafirisha mwanafunzi (wanafunzi) wangu.

Je, mzazi/mlezi anafanya kazi kwa sasa katika jeshi?

Ndiyo La **Ikiwa ni ndiyo**, je, mwanafunzi ni mtegemezi wa Mwanajeshi, Jeshi la Wanamaji, Jeshi la Wanhewa, Jeshi la Wanamaji au Walinzi wa Pwani ambazo ni:

Vikosi Amilifu katika Kazi Vikosi Hifadhi
 Walinzi wa Taifa

UTAFITI WA MATUMIZI YA LUGHA

1. Je, familia yako ingependelea kuwasiliana na shule katika lugha gani? _____

2. Mtoto wako alijifunza lugha gani kwanza? _____

3. Je, mtoto wako hutumia lugha gani zaidi nyumbani? _____

4. Lugha gani zinatumiwa nyumbani kwako? _____

5. Je, mtoto wako amewahi kupata elimu rasmi nje ya Marekani? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, kwa miaka/miezi mingapi _____ na ni lugha gani ya kufundishia? _____

6. Je, mtoto wako amehudhuria shule nchini Marekani? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, ni lini mtoto wako alihudhuria shule kwa mara ya kwanza huko Marekani?

_____ / _____ / _____
Mwezi Siku Mwaka

Taarifa za ziada _____

Asante kwa kutoa habari iliyo hapo juu. Wasiliana na shule yako au ofisi ya wilaya ikiwa una maswali kuhusu fomu hii au kuhusu huduma zinazopatikana katika shule ya mtoto wako. Maelezo yaliyotafsiriwa kuhusu wajibu wa haki za kiraia za shule kwa wanafunzi wanaojifunza Kiingereza na wazazi wenye ujuzi mdogo wa Kiingereza yanaweza kupatikana hapa:
<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/ellresources.html>

Kwa Matumizi ya Ofisi Pekee

Assigned School Code _____ Date _____ SY _____

Student ID# _____ Entry Code _____ Staff Initial _____

Fomu ya Kujiandikisha kwa

Kujiandikisha Tena Hakuwahi Sajiliwa katika DPS

Gredi: _____ Jina la Kisheria la Mwanafunzi: _____ Jina la utani: _____
Kwa Uwekaji wa DPS Jina la Kwanza Jina la Katikati Jina la Mwisho Kiambishi Tamati (Kizazi)

Lugha Anayotumia Mwanafunzi Nyumbani: _____ Lugha Asili ya Mwanafunzi: _____ Lugha ya Mawasiliano _____

Jinsia: Kiume au Kike Tarehe ya Kuzaliwa: Mahali pa kuzaliwa: _____
Mwezi Siku Mwaka Jiji Jimbo Nchi

Je, mwanafunzi ni wa asili ya Kihispania/Kilatino, bila kujali rangi? Ndiyo La

Rangi (*Chagua Angalau Moja*): Mwamerikani Mweusi/Mwafrika Mzungu Mwasia Mhindi Mwamerikani/Alaska Mwenye asili ya Hawaii/Wengine wa Visiwa vya Pasifiki

Apt. Nambari: _____ Anwani ya Eneo: _____
Nambari Kiambishi cha Awali Jina la Barabara Jiji Jimbo Nambari ya Msimbo

Anwani ya posta: _____ Nambari ya Simu ya Nyumbani ya Mwanafunzi: _____
(Kamilisha ikiwa ni tofauti na Hapo Juu) Nambari Kiambishi Awali Jina la Barabara Jiji Jimbo Nambari ya Msimbo

Jina la Shule/Wilaya Waliohudhuria Hivi Majuzi: _____
Jina Nambari ya Simu Nambari ya Faksi

Je, mtoto wako amesimamishwa shuleni kwa sasa? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, kutoka wilaya gani? _____

Je, mtoto wako amefukuzwa shuleni kwa sasa? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, kutoka wilaya gani _____

Tarehe ya mwisho ni lini? _____

Je, mtoto wako ana IEP ya sasa (Elimu Maalum)? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, onyesha huduma _____

Je, unayo nakala ya IEP na ETR? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, ni tarehe gani _____ / _____ / _____
Mwezi Siku Mwaka

Je, mtoto wako ana mpango wa 504? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, onyesha huduma: _____

Je, wewe au mtoto wako hamna makao kwa sasa, mmeongezeka maradufu kwa sababu za kiuchumi (kuishi katika nyumba ya mtu mwingine), ni kijana asiye na msindikizaji (mwanafunzi anayeishi na mtu ambaye si mtu mzima anayemlea) au mwanafunzi katika malezi ya kambo? Ndiyo La

Je, mtoto wako alishiriki katika michezo ya ziada katika shule yake ya awali? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, orodhesha michezo: _____

Ndiyo, ninakubali nikichagua shule nje ya robohuara yangu nitakamilisha uondoaji wa usafiri na nisafirisha mwanafunzi (wanafunzi) wangu.

Je, mzazi/mlezi anafanya kazi kwa sasa katika jeshi?

Ndiyo La Ikiwa ni ndiyo, je, mwanafunzi ni mtegemezi wa Mwanajeshi, Jeshi la Wanamaji, Jeshi la Wanhewa, Jeshi la Wanamaji au Walinzi wa Pwani ambazo ni:

Vikosi Amilifu katika Kazi Vikosi Hifadhi
 Walinzi wa Taifa

UTAFITI WA MATUMIZI YA LUGHA

1. Je, familia yako ingependelea kuwasiliana na shule katika lugha gani? _____

2. Mtoto wako alijifunza lugha gani kwanza? _____

3. Je, mtoto wako hutumia lugha gani zaidi nyumbani? _____

4. Lugha gani zinatumiwa nyumbani kwako? _____

5. Je, mtoto wako amewahi kupata elimu rasmi nje ya Marekani? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, kwa miaka/miezi mingapi _____ na ni lugha gani ya kufundishia? _____

6. Je, mtoto wako amehudhuria shule nchini Marekani?

Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, ni lini mtoto wako alihudhuria shule kwa mara ya kwanza huko Marekani?

_____ / _____ / _____
Mwezi Siku Mwaka

Taarifa za ziada _____

Asante kwa kutoa habari iliyo hapo juu. Wasiliana na shule yako au ofisi ya wilaya ikiwa una maswali kuhusu fomu hii au kuhusu huduma zinazopatikana katika shule ya mtoto wako. Maelezo yaliyotafsiriwa kuhusu wajibu wa haki za kiraia za shule kwa wanafunzi wanaojifunza Kiingereza na wazazi wenye ujuzi mdogo wa Kiingereza yanaweza kupatikana hapa:

<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/ellresources.html>

Kwa Matumizi ya Ofisi Pekee

Assigned School Code _____ Date _____ SY _____

Student ID# _____ Entry Code _____ Staff Initial _____

Jina la Kisheria la Mwanafunzi: _____

Tarehe ya Kuzaliwa: Jinsia: Kiume Kike
Mwezi Siku Mwaka

Anwani ya Nyumbani: _____

Jina la Mzazi/Mlezi: _____ Uhusiano: _____

Nambari za Simu: Nyumbani _____ Rununu _____ Kazini _____

Mtoto anaishi na: Mama Baba Mtoa Malezi/Mlezi Mwingine _____

Lugha Inayozungumzwa Nyumbani: _____

Shule: _____ Mwalimu: _____ Chumba: _____

HALI ZA KIAFYA: (Weka alama kwa yote yanayotumika)

- Pumu Mzio wa Kuumwa na Nyuki
 Ugonjwa wa Kisukari Kifafa
 Ugonjwa wa Selimundu
 Mzio wa Chakula/Dawa (Tafadhali orodhesha) _____
 Nyingine (Tafadhali elezea) _____

Watoto/ndugu wengine katika Wilaya: (Orodhesha jina na gredi)

1. _____
2. _____
3. _____

Je, mtoto wako anahitaji dawa shuleni? Ndiyo La Je, mtoto wako atahitaji kupata sindano akiwa shuleni? Ndiyo La

Ikiwa ni ndiyo, taja: _____ Ikiwa ni ndiyo, taja: _____

Iwapo majaribio mengi ya kuwasiliana nami kupitia _____ (nambari ya simu) au _____ (mzazi mwingine kupitia _____ (nambari ya simu) hayakufaulu, wafanyakazi wa shule watapiga simu kwa 911.

Mtoto wangu anapaswa kusafirishwa kwenda _____
Hospitali

Ruhusa ya Kuwasiliana Kupitia Barua Pepe

Barua Pepe: _____

Dayton Public Schools (Shule za Umma za Dayton) zinawahimiza wazazi/walezi kushiriki katika aina yoyote ya mawasiliano ambayo yatakuza uwezekano wa mwanafunzi kufaulu shuleni.

Ninatoa/sitoni idhini yangu ya kuwasiliana na wafanyakazi wa shule kwa njia ya barua pepe. Ninaelewa kwamba anwani yangu ya barua pepe itabakia kuwa ya siri na haitapewa au kutumiwa kwa madhumuni yoyote mengine isipokuwa kwa habari za wilaya na/au habari zinazohusiana na shule. Baada ya kutia sahihi yako ya kukubali kwenye hati hii, wafanyakazi wa Shule ya Dayton Public Schools wanaweza kutumia anwani ya barua pepe uliyotoa kwenye fomu hii.

Ninatoa idhini yangu. Sitoni idhini yangu. Sina anwani ya barua pepe.

Ruhusa ya Kuonyesha Mchoro, Hadithi

Ninatoa/sitoni idhini ya nyenzo za maandishi asilia, kazi ya sanaa au kazi nyingine iliyoundwa na mtoto wangu wakati wa mafunzo; kutumiwa na Wilaya ya shule nje ya mazingira ya shule kwa maonyesho, maonyesho ya hadharani, uchapishaji, nyenzo za utangazaji, matangazo, hadithi za vyombo vya habari, video, sauti au midia yoyote ya kielektroniki kama vile tovuti ya wilaya na/au kurasa za mitandao ya kijamii, televisheni, CD_ROM. au DVD. Ninaelewa kwamba jina kamili la mtoto wangu linaweza pia kutumiwa kwa onyesho kama hilo.

Ninatoa idhini yangu. Sitoni idhini yangu.

Ruhusa ya Kushiriki katika Safari za Masomo

Ninatoa/sitoni idhini ya mtoto wangu kushiriki katika safari za masomo na uzoefu wa jumuiya (ikiwa ni pamoja na usafiri wa RTA) kama sehemu muhimu ya mchakato wa elimu kwa Shule za Umma za Dayton (Dayton Public Schools), kama ilivyoonyeshwa na sahihi yangu hapa chini.

Ninatoa idhini yangu. Sitoni idhini yangu.

Ruhusa ya Kutathminiwa

Ninatoa/sitoni idhini ya mtoto wangu kufanyiwa tathmini za elimu na wafanyakazi wa wilaya ya shule kwa misingi inayohitajika katika mwaka wa shule.

Ninatoa idhini yangu. Sitoni idhini yangu.

Ruhusa ya Kuonekana na Muuguzi

Ninatoa/sitoni idhini kwa mtoto wangu kuchunguzwa na muuguzi wa shule (hii haijumuishi maono yaliyoamriwa na serikali na uchunguzi wa kusikia).

Ninatoa idhini yangu. Sitoni idhini yangu.

Ruhusa ya Kujumuisha kwenye Orodha - SHULE YA CHEKECHEA PEKEE

Ninatoa/sitoni idhini ya kujumuisha jina langu na jina la mtoto wangu na nambari ya simu kwenye orodha ya darasa ili ipatikane kwa ombi la mzazi darasani.

Ninatoa idhini yangu. Sitoni idhini yangu.

Sahihi ya Mzazi/Mlezi

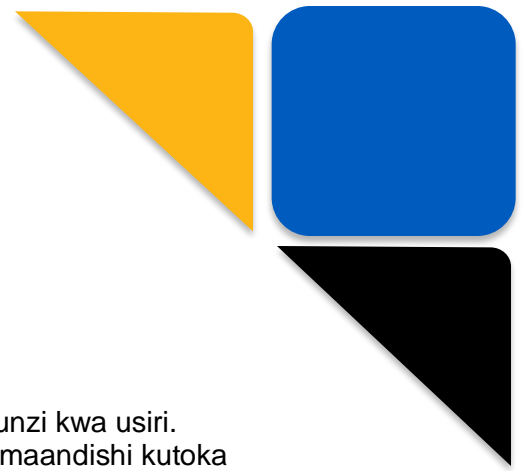
Tarehe

Taarifa ya Misheni

Kuwaandaa wanafunzi wetu ili wafanikiwe katika jamii ya ulimwengu kwa kutekeleza mtaala dhabiti na kamili kwa uaminifu

(Swahili)

(Imesasishwa Tarehe 07/10/2021)



Notisi ya Taarifa za Saraka

Dayton Public School District hulinda rekodi za kielimu za mwanafunzi kwa usiri. Rekodi hazitatolewa kwa wahusika wengine bila idhini ya awali ya maandishi kutoka kwa mzazi/mlezi. Hata hivyo, sheria inaziruhusu shule kutoa “taarifa za saraka” za wanafunzi bila kuhitaji idhini ya awali ya maandishi kutoka kwa mzazi/mlezi.

Taarifa za saraka zinajumuisha yafuatayo:

- Jina la mwanafunzi
- Anwani ya mwanafunzi
- Nambari ya(za) simu
- Tarehe ya kuzaliwa ya mwanafunzi
- Mahali pa kuzaliwa pa mwanafunzi
- Ushiriki katika shughuli na spoti zinazotambuliwa rasmi
- Mafanikio, tuzo au heshima alizopata mwanafunzi
- Uzani na urefu wa mwanafunzi (ikiwa anashiriki katika timu ya riadha)
- Nyanja kuu ya masomo
- Tarehe za mahudhuro (tarehe za “mwanzo” na “mwisho” wa kujiandikisha)
- Tarehe ya kuhitimu
- Picha na/au video za wanafunzi zinazohusiana na ushiriki wao katika matukio na shughuli za wilaya na shule, pamoja na picha na/au video za wanafunzi zinazohusiana na ushiriki wao katika matukio yaliyo wazi kwa umma, kama vile matukio ya spoti, maonyesho ya ukumbi na miradi ya uboreshaji wa jamii. Wanafunzi pia watapigwa picha kwa ajili ya beji ya Kitambulisho binafsi cha Mwanafunzi na kwa ajili ya kijitabu cha mwaka cha shule yao. (Usambazaji wa picha/video **haujumuishi** video za upelelezi).

Tafadhali kumbuka: picha na/au video zinaweza kushirikiwa kwenye mitandao ya kijamii, tovuti, majarida, machapisho au vyombo vingine vya habari vya wilaya. Picha zinazopigwa mahususi kwa ajili ya beji ya kitambulisho cha mwanafunzi na picha wima zinazopigwa kwa ajili ya kijitabu cha mwaka cha shule zitachapishwa kwa madhumuni hayo pekee na hazitashirikiwa kwingineko.

Wazazi wanaweza kuchagua kujiondoa katika kushiriki taarifa zozote za saraka ndani ya wiki mbili baada ya kupokea notisi hii, kwa mujibu wa sera ya wilaya.

Ili kujiondoa, tafadhali jaza fomu ya kujiondoa ya mtandaoni katika <https://forms.gle/FjheU1AWgCawrVXC6> au uchanganue msimbo wa QR hapa chini. Unaweza pia kutuma barua pepe kwa directoryinformation@daytonpublic.com au kupiga simu kwa 937-542-3065 ikiwa una maswali yoyote. Mara tu unapojaza fomu hii, vipengee utakavyochagua kuondoa vitarekodiwa katika Mfumo wa Taarifa za Wanafunzi (Student Information System) wa wilaya.

